弥勒菩薩所問經論卷第七　谷
後魏天竺三藏菩提流支譯
問曰應說迴向義及說方便義云何
迴向義云何方便義答曰若迴餘處
善根功德向佛菩提是名迴向又依
佛菩提起修行心無量種門於一切
時於一切處集諸善根為欲證得一
切種智依於世諦境界般若迴向方
便普令轉來故此明何義以諸菩薩
依於世諦境界般若知因似果修有
量因深心成就菩薩不共道功德等
增長勝法置於無量果報之中是故
名為迴向方便
又以同勝迴向故此明何義以略說
菩薩摩訶薩有二種迴向何等為二
一者同迴向二者勝迴向同迴向者
一切善根皆悉迴向薩婆若者勝迴
向者如無盡意修多羅布施果中說
須食與食具足命辯色力樂故須飲
與飲離渴愛故如是施衣得色施乘
得樂施燈得眼施音樂者得淨天耳
如是乃至施髓腦者得金剛身堅固

不揀如是等又同迴向者為與一切
衆生樂故勝迴向者未生信心者令
生信心故若有破戒者令得持戒故
若無聞慧者令得聞慧故若有懈怠
者令得精進故若有憙忘者令得憶
持故若心散乱者令得禪定故若無
智慧者令得智慧故若有慳惜者令
成就捨故如是等又同迴向者為滿
六波羅蜜故勝迴向者謂捨外事故
為令一切衆生具足大富資生故捨
手脚等一切肢節及以諸根為令一
切衆生具足諸根手足等故如是等
迴向一切修多羅中廣說應知又為
欲清淨諸佛國土是故迴向此義云
何菩薩為欲清淨四種義故檀等諸
白法迴向佛菩提向謂四種一者為
欲清淨諸佛國土二者為欲清淨菩
提之心三者為欲教化淳熟清淨衆
生之心四者為欲清淨一切佛法而
菩薩不為得世間位故迴向不為求
於自身樂故迴向不為取聲聞辟支
佛地故迴向又施等布施遠離盡因
迴向以諸菩薩取一切種智因是故

菩薩善知迴向方便又菩薩有四種
事施等功德盡何等為四一者不迴
向阿耨多羅三藐三菩提二者求於
世間人天生處三者無迴向方便四
者親近惡知識如是菩薩一切施等
善根盡滅若菩薩行布施等三種
法常現前者菩薩不斷施等功德盡
離盡因能成一切種智何等為三一
者正遍智菩提心二者憐愍衆生三
者不違如来言教
又以攝受方便故此明何義以諸菩
薩乃至攝取微少善根能成就廣果
以即彼布施等世間衆生取天人果
報即彼布施等諸菩薩摩訶薩取佛
菩提是故菩薩成就迴向方便如如
来方便修多羅中說又善男子菩薩
摩訶薩以方便智乃至捨一口食施
與一人則能遍滿一切衆生何以故以
菩薩有方便智慧故以一口食乃至
施與畜生而心常共一切衆生以彼
善根皆願迴向一切種智菩薩布施
為二種事是故施與一切衆生一者求
一切智地二者迴向大菩提復次善

男子菩薩摩訶薩以方便力施布施
時六波羅蜜皆悉滿足何以故以諸
菩薩摩訶薩見乞索人時攝伏慳嫉
心增長大捨心故即得成就檀波羅蜜
又諸菩薩以自身持戒布施持戒人
所有破戒人令成就持戒是名菩薩
摩訶薩尸波羅蜜
又諸菩薩慈心不瞋心定心布施是
名菩薩摩訶薩羼提波羅蜜又諸菩
薩布施佉陁尼蒱闍尼等種種飲食
身口意業去來進止是名菩薩摩訶
薩毗離耶波羅蜜又諸菩薩施布施
時專心一念歡喜不散亂不求餘事
是名菩薩摩訶薩禪波羅蜜又諸菩
薩施布施時觀察法相誰是能捨誰
是能受誰受果報是菩薩如是觀察
不見一法以不見一法誰是能捨誰
是能受誰能受果是名菩薩摩訶薩
般若波羅蜜如是等方便修多羅中
所明迴向方便應知
問曰應說淨不淨迴向如布施中有淨
不淨此迴向中亦應如是有淨不淨
云何淨云何不淨答曰因修行果如

餘一切修多羅中廣說應知成就慈
心者問曰何故如來說善知迴向方
便後次說成就慈心荅曰持戒布施
是散乱心修道功德決定感於欲界
果報菩薩以迴向方便攝取決定欲
界果報轉求大菩提示現彼果不定
示現善能修習菩薩道故又持戒布
施是三昧心修道功德決定感於禪
地果報菩薩以迴向方便攝取決定
禪地果報轉求大菩提示現彼果不
定示現善能修習菩薩道故是故如
來說迴向方便復次說成就慈心此
明何義以諸凡夫不如實知真實法
界無始世來修習無智以無智故不
能遠離我我所法以其妄執我我所
故為色境界愛心所纏是故心常求
世間果作極惡行自然成就世間果
報修行戒施決定成就同界果報而
菩薩心見諸世間所有一切種種過
患見於涅槃安樂利益善能覺知真
實法界善知因緣有為諸行其心唯
為無上菩提修戒施等為欲救度世
間所有堕墜嶮難放逸衆生持戒布

彌勒菩薩經論卷第七　第五張　合

李

施雖不取彼世間果報而為衆生修
一切行不為自身取於果報增長所
修大功德力心能漸受迴向方便隨
順成就求處果報
問曰應說四無量云何菩薩成就四
無量云何行云何世辯云何體云何
相云何地差別依止何處觀何境界
觀何法云何相應云何得云何成就
義答曰云何菩薩成就四無量者以
其不同外道等故此明何義謂外道
輩雖復修行四無量行以為愛心之
所潤著是故成就色界果報又聲聞
人辟支佛等一切善根皆為自身其
心常為自身樂故取於涅槃畏煩惱
熱為伏諸結修行無量非為衆生若
諸菩薩摩訶薩等其心常為一切衆
生修行諸行皆悉轉施一切衆生以
慈悲心起戒施等為欲利益一切衆
生雖為世間極惡過患之所逼惱以
為不捨諸衆生故為滅一一衆生苦
惱畢竟寂滅一切苦惱觀察無量諸
衆生身一一身有無量種種苦惱差
別復如實知一一方便救彼無量苦

弥勒菩薩所問論卷第七 第六張 吝

惱衆生以無量時雖見涅槃界觀無
量衆生能得成就無量佛法以是義
故名為菩薩成就無量
又以遍取果故此明何義以諸菩薩
摩訶薩等修行無量無邊行故慈等
無量是故菩薩成就無量如無盡意
修多羅中聖者無盡意告舍利弗言
大德舍利弗菩薩修慈亦不可盡何
以故菩薩之慈無量無邊是修慈者
無有限齊等衆生界菩薩修慈發心
普覆舍利弗辟如虛空無不普覆是
菩薩慈亦復如是一切衆生無不普
覆舍利弗如衆生界無量無邊不可
窮盡菩薩修慈亦復如是無量無邊
不可窮盡虛空無盡故衆生界無盡
衆生無盡故菩薩修慈亦不可盡如
是等又為安隱他與功德故起心修
行此明何義菩薩摩訶薩修四無量
不為自身為一切衆生為畢竟安隱
一切衆生與功德心是故成就如無
盡意修多羅中無盡意菩薩告舍利
弗言大德舍利弗是慈能自擁護已
身是慈亦能利益他人是慈無諍是

慈能斷一切瞋恚嫉恨如是等
云何行者謂有所猒此明何義依猒
所得四無量者彼初禪地所有無量
猒欲界得如是乃至第四禪中所有
無量猒三禪得而後時作方便後時
現前問曰何等名為無量故修行方
便荅曰慈依親起此明何義菩薩若
欲修四無量彼時心於一切衆生三
種分别一者親分二者怨分三者非
親非怨分於親分中復為三分作三
分已彼三分中於上親所起與上親
安隱樂心所謂父母及餘尊重諸師
僧等以無始来習極惡心難可平等
是故如是分别報恩於親分中不能
平等轉轉修習
又乃平等若心如彼增上親中若怨
分中心住平等如與父母樂心無異
尒時名為成就慈心悲喜捨心亦復
如是應知而捨無量從於非怨非親
分中起乃成就
又諸菩薩摩訶薩等不離煩惱修集
禪地方便無量若斷煩惱攝取初禪
無量如是四無量次第成就應知
弥勒菩薩經論第七卷　萬淡張　合

又四無量說有三種一者衆生觀二
者法觀三者無觀初發菩提心菩薩
未知衆生相同於外道聲聞辟支佛
觀無量是名衆生觀無量
又諸菩薩即彼衆生觀無量次第漸
漸增長勝上如實知衆生相修菩薩
行未知一切有爲法相依假名衆生
有爲諸行起衆生相戲論即取此有
爲行以爲衆生名爲法觀無量
又諸菩薩能如實知有爲行相得無
生法忍從慈心後次生平等觀般若
說名慈心名爲無觀無量如共慈心
相應覺分此明何義如慈心後次生
擇法覺分而說名慈如是慈無量後
次得平等觀般若說名慈無量是名
無觀無量
又諸菩薩摩訶薩等爲與他樂從慈
心故起一切行此明何義以諸菩薩
摩訶薩等所起諸行一切皆從慈心
而生以爲利益他衆生故以爲安隱
他衆生故以得無生法忍菩薩摩訶
薩般若從慈心起與一切衆生安隱
之樂以於慈心說名爲慈

令

又世諦境界法第一義諦境界法迭
共相依增長有力能廣修行成就無
觀說名善清淨說名慈心云何名為
世諦境界為般若因以諸菩薩見諸
法體依慈悲心觀察衆生所作之事
不墮聲聞辟支佛地以是義故不捨
衆生所作之事是則名為世諦境界
慈悲等法為般若因云何名為第一
義諦境界般若為世諦境界慈悲等
因以諸菩薩欲清淨世諦慈悲等法
以知依止衆生行相起諸煩惱觀察
煩惱深衆生行相以如實知煩惱從
衆生行相起是故菩薩遠離慈等不
清淨因一切煩惱是名般若能為世
諦境界法因諸菩薩等如是修行般
若方便廣修諸行是故成就無生法忍
彼時無觀不捨衆生所作事因清淨
究竟慈心名字慈心說名慈心是名
無觀云何世辯者釋彼無量名以能
觀察無邊衆生故名無量云何體者
慈悲心體者不瞋善根是何以故以
對治瞋法故又對治可瞋處是名為
慈對治不可瞋處是名為悲又對治
[illegible]經論卷第七　第十張

起捨衆生心是名為慈對治打衆生
心是名為悲是以求功德故能生無
量非求過故能生無量何以故以諸
菩薩乃至斷善根人若求功德見淨
業果乃至阿羅漢邊若見過失見惡
業果何以故以見羅漢現身中受不
善業果不見過去餘業不盡謂阿羅
漢今身造惡以是義故於阿羅漢不
能發起慈悲無量喜心體者謂喜根
是捨心體者不貪善根是問曰若如
是者則非貪欲及言根等對治之法
荅曰不然以不瞋善根相應法故如
是說問曰若捨心能對治貪法不淨
觀亦對治貪法荅曰汝知何等貪法
捨能對治何等貪法不淨對治問曰
不知荅曰汝聽色貪不淨能斷婬貪
捨心能斷此四無量與心展轉並除
為體
云何相者與衆生樂相安隱衆生是
名慈相拔衆生苦相滅相寂靜相憐
愍衆生是名悲相離不樂心相嫉妬
對治法是名喜相捨愛不愛相利益
一切衆生事因相違之法自然縱任
菩薩善戒經[illegible]張
谷

是名捨相
六何地差別者除喜無量餘三無量
在六地中應知何等為六謂未來禪
及中間禪四根本禪是名六地初禪
二禪有喜無量餘三無量遍四禪中
以喜無量喜根為體故
依止何處者依止欲界以欲界中現
起四無量非是餘處何以故以欲界
衆生多苦惱故見衆生苦起與樂心
見衆生苦起拔苦心以色無色界無
苦惱故又是惱害等對治法故此明
何義以四無量對治害等法故以是
義故經中說言修行慈心下中上成
就離害心修行悲心下中上成就離
瞋心修行喜心下中上成就離不樂
心修行捨心下中上成就離貪欲害
等心色無色界貪欲害等皆悉無有
以是義故在欲界中非色無色雖在
欲界唯三天下非欝單越
觀何境界者謂慈觀樂悲觀拔苦喜
觀喜境界捨觀捨境界
觀何法者謂觀欲界衆生五陰之身
或觀二陰又若共心同類彼則五陰

彌勒菩薩經論卷第七　第十二張　谷

李

不共心同類彼則二陰或觀無心衆生或觀一陰衆生或觀二陰衆生

問曰有經中說慈悲喜捨普遍一方虛空法界如是乃至遍覆十方世界此中唯說觀於衆生其義云何答曰遍十方者謂觀一切依世界住所有衆生故言遍覆十方世界非謂遍覆彼器世間言普遍者示現依彼器世界住所有衆生

又初禪地無量觀欲界衆生二禪地無量觀欲界及初禪如是乃至四禪地無量觀欲界乃至第三禪又初禪地無量觀欲界及初禪如是乃至四禪地無量觀欲界乃至第四禪又慈觀欲界乃至三禪何以故以慈心觀樂境界故又樂根從欲界乃至第三禪故悲觀欲界至初禪何以故以悲心觀苦境界故以欲界衆生多苦惱故又苦根從欲界至初禪故喜觀欲界乃至第二禪何以故以彼喜心勇悅相故又喜根從欲界乃至第二禪故捨觀欲界乃至四禪何以故以捨捨相觀故又捨根從欲界乃至第四禪

故又有人言一切無量唯觀欲界衆生
云何相應者初禪二禪地喜根捨
根相應第三禪地樂根捨根相應未
来禪中間禪第四禪地捨根相應
云何得者若生第三第四禪者得三
無量除喜無量何以故三禪已上無
喜根故又欲界生離煩惱者又在初
禪二禪生者得四無量如如来修多
羅中說慈無量者至遍淨處以為邊
畔悲無量者至虛空處以為邊畔喜
無量者上至識處以為邊畔捨無量
者無所有處以為邊畔何以故以根
本初禪所攝故此明何義以無量從
無邊虛空處以為邊畔故如是說又
有人言彼處聖道以無量名說何以
故以可化衆生有如是根聞無量名
来入聖道故復有人言依彼對治覺
分菩提分說此明何義以第三禪對
治覺分即彼覺分以慈名說如是乃
至無所有處依彼對治以捨名說復
有人言彼相似法此明何義以慈觀
樂而樂受乃至第三禪中以悲觀苦而

無邊虛空處共色相違以喜觀無
樂而無邊識處識喜住故以捨觀捨
而無所有處捨無所捨說名為捨復
有餘修多羅中說大德舍利弗初發
心菩薩以四無量觀於衆生名衆生
觀菩薩摩訶薩行菩薩行觀已行故
名為法觀菩薩摩訶薩得甚深無生
法忍名為無觀
問曰四無量者觀於衆生云何復言
觀法觀無荅曰為他利益一切行等
以慈相似法故此明何義菩薩摩訶
薩為諸衆生修一切行皆以般若為
本是故般若以慈名說以彼慈能樂
他相故如是菩薩捨自身樂般若波
羅蜜與他樂相是故般若以慈名說
是故觀法觀無皆是慈悲般若復有
人言無觀慈心以慈名說此明何義
以諸菩薩觀察衆生復為自身推求
遠離煩惱方便觀有為行得甚深無
量心時即得畢竟般若力作是思惟
此諸衆生無智所覆不能如實知見
法界我當令彼諸衆生等漸漸次第
得入正道

復有餘修多羅中佛告諸比丘過去
七年修行慈心世界成壞經由七返
不來生此乃至無量百千万劫作轉
輪王等問曰若四無量所得果報非
欲界者云何如來經中說言修行無
量所得果報乃至無量百千万劫作
轉輪王荅曰彼經中依三地無量作是
說此義云何有欲界地果報無量作
轉輪王有初禪地果報無量作梵天
王有二禪地果報無量生少光天又
欲界起心三摩跋提所有果報作帝
釋王及轉輪王根本地禪所有果報
作梵天王生少光天
復有餘修多羅中佛告比丘過去世
時有外道師名善眼世尊彼外道師
善眼世尊獲得神通離欲界煩惱諸
比丘彼外道師善眼世尊多有無量
聲聞弟子有無量百有無量千有無
量万有無量百千万諸比丘彼外道
師善眼世尊所有聲聞具足持戒彼
外道人修四梵行離欲界煩惱修四
梵行生梵世間諸比丘彼外道師善
眼世尊所有弟子不能具足修四梵

谷
李

行彼弟子中或生他化自在天者乃
至人中如是等尒時外道師善眼世
尊生如是心我今不是云何乃與弟
子一處去一處生作是思惟我依慈心
修第二禪生少光天諸比丘彼時外
道師善眼世尊修上大慈入第二禪
生第二禪如是等
問曰若諸菩薩摩訶薩等為利益他
於諸衆生起平等心何故自生勝心
慈心修第二禪生少光天而不為弟
子說生少光天法又復有難彼外道
師善眼世尊有所說法勝於佛法何
以故以彼皆生上善道故而如來聲
聞亦有入惡道者荅曰此無過失何
以故菩薩觀機而說法故此明何義
以彼外道婆羅門等長夜思惟初禪
天處是究竟處隨順樂心而生彼處
不能修行生第二禪四無量行以是義
故菩薩善知彼弟子心故不為說生
第二禪四無量行又以無力故此明
何義有人說言除佛出世無有外道能
具修行二禪無量生第二禪唯除大
力諸菩薩等又言外道法勝佛法者

此義不然何以故以外道取世間
果故
又以時節故此明何義有如是時多
有衆生生善道處何況復有無量衆
生修行無量又言如来弟子入悪道
者非如来過
復有餘修多羅中說有三種行梵行
天行聖行梵行者謂四無量天行者
所謂四禪聖行者謂三十七菩提分
法以何義故說四無量名爲梵行荅
曰以四無量梵天因故又以修行者
身中可得故又以對治非梵行故
問曰何故色界諸善根中唯說無量
以爲福事荅曰以爲起他利益行故
此明何義世人多於他利益中生功
德相餘利益中不多生故
問曰復有餘修多羅中說有四種人
能生梵功德何等爲四一者器世間
地未有塔處於中立塔二者種植園
林施四方僧三者和合先破壊僧四
者能生四無量心問曰若修四無量
得梵天果得言成就梵天果者立塔
等三得梵天果此義云何荅曰依梵

行說是故無過此明何義非立塔等
成就梵果若有人依梵如来立舍利
塔彼人能生梵行功德又依修梵行
者施與園林如是施者成就梵福又
依聖道修習梵行和合破僧得梵天
果又以彼相似故此明何義立塔等
三成就梵天果報功德非一向同四無
量果而彼少分相似義故如人成就
四無量心彼人則為攝受衆生成就
無量利益功德此亦如是若人於彼
器世間中未有塔處立舍利塔施僧
園林和合破僧彼能成就無量福德
以是故言修四無量立塔等三有相
似義
問曰梵行功德其量幾何荅曰有人
說言隨何等業得轉輪王王四天下
勢力自在梵行功德其量如是復有
人言隨何等業得帝釋王勢力自在
梵行功德其量如是復有人言隨何
等業得作魔王於欲界中勢力自在
梵行功德其量如是復有人言隨何
等業得生梵天梵行功德其量如是
復有人言梵天請佛轉于法輪隨所

得福梵行功德其量如是
問曰復有其餘修多羅中如来說言
若有人能成就慈心彼人功德火不
能燒水不能漂刀不能割毒不能害
命不中夭為何義故作如是說荅曰
諸佛如来所有境界不可思議一切
禪定不可思議一切諸業不可思議
如是等復有人言若人能與無量衆
生無量安隱以是故說彼外因緣不
能傷害
又彼人憶念色界四大此明何義以
彼修習慈心之人入慈心故依於色
界成就色界四大之身以是義故外
諸因緣不能傷害
問曰以何義故此修多羅中唯說修
行慈心悲心得多功德不言喜捨荅
曰以利益他多修行故此明何義修
慈悲心與樂拔苦依慈悲故起心修
行捨布施等得無量福而喜捨等不
能如是此義云何以彼喜心見他衆
生自修善業自得受樂彼人生喜以
是故喜捨亦如是以他衆生自心分
別瞋心愛心及無害心故名為捨以

是義故喜捨福少慈悲福多以慈悲心成就與他無量利樂非是喜心捨心成就以對治瞋名為慈心不瞋善根以為體故以最勝義對治於瞋何以故以瞋心故捨諸衆生與一切衆生利益事相違是故菩薩為欲利益一切衆生對不利益衆生事因此經中說修行對治慈悲心等

又發菩提心修諸善行皆慈悲心以為根本此明何義即此修多羅中說不退轉心成就發菩提心因彼發菩提心初始欲生依慈悲心以為根本則能修集無量功德非喜捨等以是義故此修多羅中唯說慈悲多生功德不言喜捨是故十地修多羅中說彼菩薩發菩提心是心以大悲為本如是等以畢竟成就大慈大悲身口意業故

又是三昧身口意業依慈悲心起與樂相應說名慈心以見世間因中說果辟如世間木作畫作因中說果成就無害身口意業以悲對害心不生他惱乱身口意業故

弥勒菩薩所問經論卷第七
壬寅歲高麗國大藏都監奉
勅雕造
弥勒菩薩經論卷第七　第二十二張　谷